



ብርሃን ባንክ አ.ማ.
Berhan Bank S.C.

Annex 1

የደንበኞችን የሞባይል ባንክንግ አገልግሎት መጠየቂያ ቅጽ Coustomer's Mobile Banking Service Request Form

ቅርንጫፍ

Branch _____

ቀን

Date _____

የአመልካች ስም/Applicant Name (In Block Letter)

የአመልካች ተንቀሳቃሽ ስልክ ቁጥር (ለአገልግሎት የሚውል)/Customer's Mobile Number (For the service use)

ከአገልግሎቱ ጋር እንዲያያዝ/ዙ የሚፈልገው/ጉት ሂሳብ ቁጥር/ሮች

Account Number/s that need to be linked to the service

1. _____

3. _____

2. _____

4. _____

የአመልካች ፊርማ

Applicant Signature. _____

ቀን

Date _____

For Bank Use Only

The staff who process the request in Rubikon.

Name _____

Date & Signature _____

The staff who approve it in Rubikon.

Name _____

Date & Signature _____



ብርሃን ባንክ አ.ማ.
Berhan Bank S.C.

Mobile Banking Service Rules and Regulation

The customer confirms that by applying for Berhan Mobile Banking service he/she accepts all the terms and condition presented herein below.

ደንበኛው የብርሃን ሞባይል ባንኪንግ አገልግሎት ተጠቃሚ ለመሆን ጥያቄውን ሲያቀርብ ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን ህግጋት እና ደንቦች ወዶ እና ፈቅዶ የተስማማ መሆኑን ያረጋግጣል

- ❖ ለመጀመሪያ ጊዜ ደንበኛው የአገልግሎቱ ተጠቃሚ ለመሆን ከአገልግሎቱ ጋር እንዲያያዝለት በጠየቀው የተንቀሳቃሽ ስልክ ቁጥር በአጭር የጽሁፍ መልእክት አማካኝነት ጊዜያዊ የግል መለያ ቁጥር ይሰጣል። ደንበኛው መመሪያውን በመከተል ጊዜያዊ የግል መለያ ቁጥሩን በፍጥነት መቀየር ይኖርበታል በተጨማሪም መመሪያውን በመከተል የሚስጥር ቁጥር ቃል መፍጠር ይኖርበታል።
- ❖ ማሳሰቢያ:- የሚስጥር ቁጥር ቃል ለበለጠ ጥንቃቄ ሲባል ከግል መለያ ቁጥር በተጨማሪ የደንበኛውን ማንነት ለማረጋገጥ ይጠቅማል።
- ❖ An SMS with temporary PIN (Personal identification number) will be sent to the mobile number of which the customer gave to the Bank on its first time registration. The customer has to follow the step and change its PIN immediately. In addition the customer has to follow the instruction from its mobile has to create its own security code at first time of login.
- ❖ N.B:- For security reasons in additions to the PIN number the security code is used to identify the customer further.
- ❖ ለጥንቃቄ ሲባል ደንበኛው ጊዜያዊ የግል መለያ ቁጥሩን መለያ ቁጥሩን መልእክቱ እንደደረሰው መቀየር አለበት። እንዲሁም ለተጨማሪ ጥንቃቄ ሲባል ደንበኛው የግል መለያ ቁጥሩን እና የሚስጥር ቁጥር ቃል በየጊዜው መቀየር ይኖርበታል።
- ❖ For security reason the customer has to change to change its PIN number as soon as he/she gets's he SMS. Beside this the customer has to change its PIN and security code periodically.
- ❖ ደንበኛው የግል መለያ ቁጥሩን እና የሚስጥር ቁጥር እንደ እውነተኛ እንደሚያገለግል አውቆ ተስማምቶል። ደንበኛው በሞባይል ባንኪንግ አማካኝነት የግል መለያ ቁጥሩን እና የሚስጥር ቁጥር በመጠቀም የሚቀጽማቸው ማንኛውም የሂሳብ እንቅስቃሴዎች እንደእውነተኛ ፈርማው ህጋዊነቱን እንደሚያጸድቅ ተስማምቶል።
- ❖ The customer acknowledges that the PIN and Security code serve as its authorized signature. In addition the customer acknowledges that any transaction perform via mobile using its PIN and security code has equally values as any transaction performed with its authorized signature.
- ❖ ደንበኛው የግል መለያ ቁጥሩን እና የሚስጥር ቁጥር ሚስጥራዊነት የመጠበቅ ግዴታ አለበት። ሚስጥራዊነቱ ባለመጠበቁ ምክንያት የሚመጣ ማንኛውም ኪሳራ የመሸፈን ሀላፊነት አለበት ለዚህ ጋር በተያያዘ ለሚደርስ ኪሳራ ባንኩ ተጠያቂ አይሆንም።
- ❖ The customer is obligation to keep safely its PIN and Security code. In case the customer violate its obligation and where there is a related loss the customer will be liable to cover the loss. Bank will not be liable to cover such loss.
- ❖ ደንበኛው ከአገልግሎቱ ጋር በተያያዘ ከሶስተኛ ወገን በስሌክ አማካኝነት የሚመጣ ማንኛውንም ጥያቄ ወይም ትእዛዝ ማስተናገዱም ሆነ መረጃ መስጠት እንዳለበት አውቆ ተስማምቶል። ደንበኛው ይህ ተፈጻሚ ባለማድረጉ አማካኝነት ለሚደርስ ኪሳራ ባንኩ ምንም አይነት ሀላፊነት እንደማይወስድ አውቆ ተስማምቶል ከዚህ ጋር ተያይዞ ከሚነሳ ጥያቄ ደንበኛው ባንኩ ነጻ የማድረግ እና የሚደርሰውንም ጉዳት የመከላከል ግዴታ አለበት።

- ❖ The customer is aware and has agreed not to respond or to give evidence to any third party request related to the service which comes via telephone. Under any circumstance if the customer fails to comply, he/she is aware and agreed that the Bank will not take any responsibility. In relation to this it's the customers' responsibility to make the bank free from any allegation and also to compensate its loss.
- ❖ ባንኩ በሞባይል አጭር የጽሁፍ መልእክት አማካኝነት የሚተላለፈውን መልእክት ሚስጥራዊነት የመጠበቅ ግዴታ እንደለበት ደንበኛው ተስማምቶል::
- ❖ The customer has agreed that he the Bank could not guaranty the confidentiality of any message sent through SMS.
- ❖ ባንኩ በሚያወጣው የክፍያ ታሪፍ መሰረት ደንበኛው ለሚጠቀመው አገልግሎት ክፍያ ይከፍላል ባንኩ የአገልግሎት ክፍያውን ከጊዜ ወደ ጊዜ የመለወጥ መብት አለው እንዲሁም ደንበኛው ባንኩ የአገልግሎት ክፍያውን ከሂሳቡ እንዲቀንስ ተስማምቶል::
- ❖ As per the tariff set by the Bank the customer has to pay for its service. The Bank has the right to change its service fee from time to time. Moreover the customer has agreed that the Bank will deduct any service fee amount from its account based on the service usage.
- ❖ ደንበኛው አገልግሎቱን ለምንም ዓይነት ህገወጥ አገልግሎት እንደማይጠቀም ግዴታ ገብቶል::
- ❖ The customers hereby agreed and confirm that he or she will not use the service for any illegal act.
- ❖ ባንኩ ህገወጥ ድርጊት ተፈጽሞል ብሎ ካሰበ በማንኛውም ጊዜ ተገቢውን ማብራሪያ የመጠየቅ መብት አለው::
- ❖ The Bank may demand an explanation from the customer for any illegal act related to the service.
- ❖ ባንኩ እነዚህ ህግጋቶች እና ደንቦች እንደአስፈላጊነቱ ተገቢውን ማብራሪያ በመስጠት ሊያሻሽል ይችላል::
- ❖ The Bank has the right to revise these terms and conditions at any time by giving notice to the customer.

ደንበኛ/Customer

ቀን/Date

ስም/Name _____

ፊርማ/Signature _____

For Bank Use Only

ስም/Name _____

ፊርማ/Signature _____